

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 96 (1970)  
**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**In allen Kreisen  
vertraut man Aspirin**



wenn Schmerzen auftreten, wenn sich Erkältung oder Grippe ankündigt, wenn Kopfschmerz und Rheuma unerträglich werden, dann denkt man an Aspirin von Bayer.



**Alle Welt weiss-Aspirin hilft**



rh-Hiliker BSR Luzern

## Wandervogel sind «Ferienkünstler»

In den ersten Frühlingstagen ziehen sie wieder los, die Baumeler Wandervogel, um in froher Gesellschaft «Ferien auf eigenen Füßen» zu erleben. Nach Süden, der Sonne, dem Meer, der unbeschwerten Lebensfreude entgegen. Später, im Sommer, auch gegen Osten, Westen und Norden – in die schönsten Gegenden Europas. Im Herbst dann wieder vor allem nach Süden.

Lockt es Sie mitzuwandern? Alles ist auf das beste vorbereitet «Baumi», der Wandervogel aus Berufung und Leidenschaft, hat für Sie lohnende Routen und gute Hotels ausgekundschaftet. Und er weiss, worauf es ankommt, denn schliesslich organisiert er schon seit 10 Jahren die beliebten Baumeler Wanderferien.

Aus unserem Wanderferien-Programm 1970

Tessin/Malcantone	7 Tage	Fr. 270.-	
Engadin	8 Tage	Fr. 310.-	
Barockes Österreich	12 Tage	Fr. 790.-	Bahn
Jugoslawien	14 Tage	Fr. 990.-	Flug
Korsika/Sardinien	12 Tage	Fr. 1180.-	Flug
Portugal	13 Tage	Fr. 1280.-	Flug
Irland	12 Tage	Fr. 1180.-	Flug
Wander-Kreuzfahrt Dalmatien	15 Tage	Fr. 1280.-	Flug

Zahlreiche weitere Ziele: Rheinland/Mosel, Dänemark, England, Dolomiten/Südtirol, Salzkammergut, Tschechoslowakei (Böhmen) usw. Mehr als 100 Abfahrten zwischen Januar und Oktober.

Nun ist es an Ihnen, den Schritt zu wagen und mit dem «Club der unbezähmbaren Wandervogel» auf Reisen zu gehen. Verlangen Sie unsern ausführlichen Katalog!

**baumeler  
wanderferien**

Baumeler AG, Wanderferien seit 1960, Luzern, Telefon 041/22 02 62

Ihre Wanderferien-Idee gefällt mir. Bitte senden Sie mir (selbstverständlich kostenlos und unverbindlich) Ihren Katalog 1970.

Name/Adresse:

(Bitte Blockschrift!)

Plz./Ort:

Ausschneiden und senden an:

Baumeler Wanderferien, Grendel 11, 6002 Luzern

E. 70.6

Grosser HOOVER-Wettbewerb

# Gewinnen Sie eine der 20 «goldenen» Hoover 93...



Das ist der «goldene» HOOVER-Schlüssel.

Verlangen Sie ihn

– wenn Sie eine «goldene»

HOOVER 93 interessiert –

bei Ihrem HOOVER-Händler...

und Sie können

eine der 20 HOOVER 93

gewinnen.

## Wie Sie eine «goldene» HOOVER 93 gewinnen...

1. Verlangen Sie bei Ihrem HOOVER-Händler den «goldenen» HOOVER-Schlüssel. Er wird Ihnen gerne den «goldenen» HOOVER-Wasch-Vollautomaten 93 vorführen, den Sie mit Ihrem Schlüssel gewinnen können.
2. Schicken Sie den Schlüssel ein an HOOVER-Apparate AG, Postfach, 6301 Zug.
3. Bei HOOVER stehen 20 «goldene» HOOVER 93. Hier werden alle eingesandten Schlüssel ausprobiert. Passt Ihr Schlüssel zu einem dieser Automaten, haben Sie ihn gewonnen.
4. Sollten Sie jedoch (zwischen anfangs Januar bis Ende April 1970) bereits eine HOOVER 93 gekauft haben, zahlt Ihnen die HOOVER-Apparate AG den von Ihnen ausgelegten Betrag zurück! Viel Glück!

Gewinnen Sie diesen «goldenen» HOOVER-Wasch-Vollautomaten, Verkaufspreis Fr. 1490.-

## Was Sie mit der «goldenen» HOOVER 93 gewinnen...

Sie gewinnen einen einzigartigen Wasch-Vollautomaten (Verkaufspreis Fr. 1490.-)

- \* mit dem Fassungsvermögen von 4–5 kg
- \* mit dem Extra-Bio-Schonprogramm für alle Gewebe (hier wirkt die ganze Kraft der biologischen Waschmittel)
- \* mit der einzigartigen Schleuderleistung von 740 U/min (Ihre Wäsche ist fast bügeltrocken)
- \* mit Programmplatten (16 Programme auf 2 Platten – für alle Gewebe)
- \* mit 3-Kammer-Einspülung (vollautomatisches Einspülen von Vor- und Hauptwaschpulver und Gewebeveredler)
- \* mit 5 Temperaturstufen, einzigartigem Spülvorgang für alle Gewebearten usw. usw.
- \* überall anschliessbar für 220/380 V
- \* und mit dem sprichwörtlich guten HOOVER-Service

Lassen Sie in den nächsten paar Wochen Ihren HOOVER-Händler nicht aus den Augen – gewinnen Sie die einzigartige HOOVER 93

(übrigens gibt es 4 HOOVER-Wasch-Vollautomaten – für jede Familie den richtigen – und schon ab Fr. 768.-)

